

Fascia tera ladina, tera de turism

La seconda edizione de l'Aisciuda Ladina à metù al luster projec e prospetives per conjobièr identità e economia



Aisciuda Ladina - Ladin e economia, identità e turism. L'é stat l'vièl avert da la seconda edizione de l'Aisciuda Ladina, la setemèna del lengaz endrezèda dai 4 ai 8 de mé da la maor Istituzions de la val: Comprenjorie, Istitut Ladin, Union di Ladins, Scuola e Joegn Albergatores del Trentin. L' moment ofizial de orida de la manifestazion, stat en mércol ai 5 de mé a l'Hotel Foresta de Moena, à metù jù i pilèstres de na colaborazion e de n confront che se à de jout per trei dis alalongia con momenc de debatit e meisa torones. "Te n mond globalisà, che somea sofoèr la desferenzenzes, cognon vardèr de valorisèr, uzèr fora e fèr cognoscer noscia cultura e noscia identità, l' segn distintif che demò nos fascegn aon e che pel ne didèr a ge tegnir pòz a la crisa economica" l'é stat dit dai reladores.

L' turism, l' bon e l' zomp che l'à portà te noscia val e anter noscia jent, l' patrimoni de tradizions che é jites perdudes o sofoèdes, ma ence i valores staifes che la jent è stata bona de defener. L'é i conzec che Antone Polam, president de l'Istitut Ladin "majon di fascegn" e president onorèr de l'Union di Ladins, à volù uzèr fora te sie intervent. "Se se vel se confrontar coi autres, ge vel saer chi che se é" l'à dit. Fèr turism cultural vel dir esser bogn de sporjer no demò tradizions e guanc ma ence lengaz e identità, sot ogni forma e te ogni piccola roba. Guglielmo Lasagna, president di joegn albergatores del Trentin, à dit foraldret che i operadores turistics cogn tor sù l'idea che l'identità ladina l'é zeche da valorisèr e no da desfrutèr al ben del turism. L'é jà stat fat vèlch scomenzadiva en chest cont, desche i menues te più lengac, vèlch scrita ladina ti alberghes o restoranc, ma no bèsta: "Noi podon se dar jù per smaorar nesc servijes, per far più bela e più grana noscia struttura, ma chest i lo pel far duc, magari ence miec che noi. La soula roba che nesciugn podarà mai ne far dò l'é noscia cultura, che cognon vardar de ge passar a chi che vegn dò da noi per venjer la globalizazion del marcià."

Identità e turism se à dat la man, co l'emprometuda de na

colaborazion chièra e efizienta. "Fossa bel - à dit Antone Polam - che se posse lurèr ensema a duta l'autra valèdes ladines e che la sinergia se slarie fora no demò tel setor di impianc portamont, ma ence a n grum de autres ciampes."

Ma co pélel pa jir ensema turism e identità? Che él stat fat te chisc egn en chest cont, podone amò fèr zeche o él massa tèrt? L' video che ge é stat moscià ai partezipanc, metù ensema da Silvano Ploner con Ercamedia, l'é stat n bon pont de reflescion su la strèda da cerner. Imajines n muie percacentes, flash de arpejon, mudament, inovazion, sul teritorie, sul turism, su l'identità. N video che ne à metù tedant a sceltes, a outes giustes, a outes falèdes, che na val pojèda su na economia fata per gran pèrt de turism, à fat te chisc egn. Ma co se pélel pa fèr donca per fèr spieier l'identità tel turism e l' turism te l'identità?

Ladin e economia: na colaborazion percacenta

L' debatit che à serà sù la seconda edizione de l'Aisciuda Ladina, avert da n bel video compagna da la ousc de Alessio Degiampietro che à let jù i pensieres de Guido Iori Rocia rechia (amò dassen atuèi en cont de turism dolomitan), à metù al luster idees, projec e prospetives per fèr garatèr l' projet "ladin e economia".

"L'é stat n muie positif - à dit Guglielmo Lasagna - che se aon tout duc chenc l' temp te chisc dis per rejonar de chisc argomenc. L'é jà n bon scomenz."

"Ben segur che duc i problemes che sion dò che vicon te chest moment tel ciamp del turism - à

jontà Armin Detone, president de la Sirc - no pel troèr soluzion te la cultura e l'identità, ma ge vel recognoscer che la fèsc pèrt de nosc esser, de noscia val, che l'é zeche che i etres no à."

Una de la istituzions che te l'ultim temp à tacà a se mever sul troi de economia-identità l'é la Coprativa de Fascia. L' diretor Luca Giongo à metù en consaputa di intervenc realisè: la comunicazion coi sozi te doi lengac, l' nef sit internet ence per ladin, la colaborazion col mond de la scola e coi joegn travers la Risola, l' distributor de lat fresch. I vèrsc fac dò chest vièl e chi che é ti programes de l'Apt de Fascia é stac metui al luster dal diretor Andrea Weiss: l' sit internet, i neves ofizies de Vich e Moena, la neva mondures per i dependenc, l' marchie turistiche metù su la bandiera ladina. "L'economia turistica de noscia val l'à n gran vantaje, chel de poder se emprevaler de l'identità e de la storia de noscia jent e de noscia tera" - l'é stat l' conzet uzà fora da più man.

"Cognon esser stolic de moscèr nosc lengaz e noscia cultura - à dit Sergio Valentini, raprezentant di boteghieres; te noscia boteighes ge vel che sie persones enjignèdes, che sporc calità de prodoc e calità de messajes."

"La forma più forta de identità l'é chela leada al teritorie - à jontà Andrea Weiss - duc podon far de più per miorar nosc teritorie. Chela emprometuda che ge sporjon ai ghesc (l' slogan "Val de Fascia per semper", ndr), la cogn vegnir respetada, no demò a ciacole."

"Vardà che siede te n post olache apede al talian vegn rejonà ence fascian: l'é chest l' messaje che cognon ge passèr a nesc ghesc - à sottrissà Armin Detone. E se pel l' fèr ence bele demò con vèlch scrita fasciana sui parees de noscia stues, col sit internet scrit ence per ladin, col rejonèr anter de nos per fascian, col perferir apede al café na bustina de zucher con su l' pèster fascian: picoi segnes che spieia l'identità tel turism e l' turism te l'identità."

Vèlch segnèl pel vegnir ence dal setor de l'artejanat - à dit Massimo Debertol, president de la sociazion artejegn de Fascia - col meter fora i scartabile co la scrites te doi lengac. Amò miec fossa se ence la cèses e i alberghes ge jissa dò e respetassa la tradizion artejanèla che aon rità da nesc aves. Ma chest l'é zenz' auter più senester.

Monica Cigolla

